***Sotto il sole di Riccione* (2020)**



\*\*\*

**Pre-attività.** Guardare il poster del film (in su). Di che cosa tratta secondo te? Quali sono i temi? Dove si svolge?

**Attività 1.** Guardare il clip della conversazione tra Marco, Tommy, e Gualtiero.

**Attività 2.** Hai sentito dello slang o del linguaggio colloquiale? Quale?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Attività 3.** Riguardare il clip e spiegare (nelle tue parole) qual è il problema di Marco. Sono buoni i consigli di Gualtiero?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**TESTO**

**Marco:** [*Pulisce il vetro*] E niente, alla fine lei mi ha detto: “Marco, per me sei come un fratello.” **Cioè**, un fratello, capito? Quindi...

**Tommy:** **Vabbè**, dai, non mi sembra andata proprio così tanto male.

**Gualtiero:** No, infatti è un disastro.

**Tommy:** Vabbè, ti **ha friendzonato**, bona.

**Gaultiero:** Cosa ti ha fatto?

**Tommy:** Friendzonato, vuol dire che lei non lo vede più come un ipotetico fidanzato, ma lo vede più come un possibile compagno di giochi, capito?

**Gualtiero:** Ma che caso disperato. Comunque [*indica col dito*] lì è ancora sporco, eh?

[*Marco pulisce*]

**Marco:** Sì, ma dov’è che ho sbagliato?

**Gualtiero:** Dov’è che hai sbagliato? Tu sei troppo accondiscendente, lo vuoi capire o no? Lei deve pensare che può contare su di te, ma fino a un certo punto.

**Marco:** E quindi?

**Gualtiero:** E quindi vai domani e le dici: “Senti, Babo—”

**Marco:** Bebo.

**Gualtiero:** Bebo, Babo, insomma questi qua: “Ti ha lasciata perché tu sei troppo viziata.” Ecco.

**Tommy:** Ti **sta trollando**.

**Marco:** Sì, certo, **figurati** se glielo dico.

**Gualtiero:** Che stavo facendo?

**Tommy:** Trollando.

**Marco:** Trollando, è una parola usata sui **social** quando l’intento è quello di istigare o **prendere per il culo**.

**Gualtiero:** Ragazzi, ma come **cazzo** parlate voi due? Tu se la vuoi conquistare, devi ascoltare quello che ti dico io. Hai capito o no? E non ti sto frollando.

**Tommy:** No, trollando, con la T.

**Gualtiero:** Trollando, con la T. Tro.

[*Marco sospira*]

**Attività 3.** Avete capito la dramma tra Marco e Bebo? Cosa vuole Marco? E Bebo?

**Attività 4.** Trovare la spiegazione delle parole. La \* segnala una parolaccia o una frase meno gentile. Attenzione al contesto!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **PAROLA** | **SPIEGAZIONE** |
|  | social | **a.** considerare qualcuno come un(a) amico/a, non un(a) fidanzato/a |
|  | prendere per il culo\* | **b.** una parola per riempire lo spazio in una frase. In inglese diciamo spesso “like, you know, I mean,” ecc. |
| A | friendzonare | **c.** va bene, usato informalmente |
|  | trollare | **d.** postare online una risposta o un messaggio per istigare qualcuno, fare arrabbiare |
|  | figurati / figuratevi | **e.** Instagram, Facebook, Twitter, TikTok |
|  | vabbè | **f.** prendere in giro, prendersi gioco di una persona |
|  | cioè | **g.** qui: “Immagina!” |
|  | cazzo\* | **h.** usato per dare forza o enfasi a una domanda o frase,  ie. Che hai detto? / Che \_\_\_\_\_ hai detto??!!! |

**Attività 5.** Qual è il tuo slang preferito in inglese? Conosci dello slang in una altra lingua?

Scrivere 5 espressioni che ti piacciono in inglese, poi trovare l’equivalente in italiano (o almeno qualcosa di simile).

NB: Prova a cercare le espressioni qui: <https://context.reverso.net/translation/english-italian/> oppure <https://www.wordreference.com/>.

SLANG INGLESE // SLANG ITALIANO

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Condividere ciò che hai trovato con un(a) compagno/a di classe.



**Attività 6.** Immaginare la conversazione tra Marco e Bebo che segue la conversazione di Marco, Tommy, e Gualtiero. Cosa dice Marco a Bebo? Bebo come gli risponde? Marco seguirà i consigli di Gualtiero? **Usare alcune espressioni slang dall’attività 5.**

Marco: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bebo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_